

B e b e s i István:

Egy kicsit zavarba kerültem, mert arra kellene válaszolni, hogy az 5/1997. (I.30.) számú határozatunkat végrehajtottnak tekintjük-e vagy sem? Azt kell mondjam, hogy nem, mint Gazdasági és Pénzügyi Bizottsági tag, mert egy kicsit féloldalasra sikerült ennek a határozatnak a végrehajtása, mert a gazdasági következményekkel nem foglalkozik, a szándék és a cél csak egyirányú volt. Azt is meg lehetne vizsgálni, hogy vajon a jelenlegi Jó Szerencsét Művelődési Házban lévő feladatok a jelenlegi intézményrendszer - ide a Nagy Gyula Galériát, a Városi Könyvtárt, a pétfürdői Községi Házat, Inota Faluházat értem - kihasználása történhet-e kedvezőbb leosztással. Most már úgy érzem, hogy nem, mert a Képviselő-testület döntött abban, hogy a Jó Szerencsét Művelődési Ház megvásárlására szándéknyilatkozatát bejelenti. Ez jóval korlátozottabbá teszi a gazdasági elemzést is, amit - itt lesz majd a döntési helyzet - vajon az 5/1997. sz. határozatot akarjuk-e megerősíteni most lévő határozati pontokkal, hogy a gazdasági részét is igen is meg kell csinálni vagy pedig módosítjuk - ezt itt kell eldöntenünk. Ez azért is fontos, mert ha valaki megnézi a könyvvizsgálónak az adatait az 1997. éves költségvetésről, abban a kötelezettségvállalás felső határát matematikailag mintegy 350 millió forintban határozza meg. Most az idei költségvetés mindezek nélkül, amikről itt most megy a vita, 167 millió forint minusszal gazdálkodik. Ezek a számok jövőre nem lesznek alacsonyabbak, mert meghatározott a hitelképességnek egy fontos eleme, a helyi adó. Nem tudom, hogy ebben mennyi mód és lehetőség lesz a változtatásra. Úgy gondolom, nagyon fontos elemmé lépett elő a feladatok megoldásánál a gazdasági következmény, amit vizsgálni kell minden esetben ma már a Képviselő-testületnek, mert túl vékony az a cérnaszál, ami a költségvetés hosszú távú egyensúlyát - az egyensúlyban értem a hitelfelvételt is, mert valamikor azzal biztosítható a költségvetés - biztosítaná, s egy következő ciklus Képviselő-testületét ne hozzuk olyan helyzetbe, mint amilyenbe az előttünk lévő Képviselő-testület volt, mikor hatalmas adósságok visszafizetésével kellett indulnia, s a mozgástere rendkívül szűk volt. Ezért ítélem meg én fontosnak a mostani döntést, tehát vagy az előző határozatot erősítjük meg gazdasági vonatkozásban vagy az itt felsorolt határozatot csak gazdasági szempontból kell megerősíteni, s a javaslatom az, hogy mindenképpen készüljön el legalább 5 éves ciklusra ez a hatástanulmány, mert anélkül konkrétan az elméleti feladatmegoldást gazdasági oldalról nem tudom támogatni.

F a z e k a s István:

Az új határozati javaslatnak, amit Bátor Antal Képviselő Úr ismertetett, nem tudom elfogadni a 3.) pontját, mert ha azt megnézzük, megint csak oda jutunk, hogy az Aljegyző Asszonyt bízzuk meg azzal, hogy egy nem általunk működtetett intézménynek a színpadfelújítási, karbantartási költségeit építse be a költségvetésünkbe. Ezt a pontot mindenképpen törölni kell, még akkor is, ha a többivel elfogadást tudunk produkálni. Ezt az egyet végig kell gondolni, ezt én nem tudom támogatni.

T ö r z s ö k Károly:

Ennek a Képviselő-testületnek a történetében az Ifjúsági Házzal kapcsolatosan lényegében eddig három elvi jelentőségű döntés született. Az egyik döntés összefügg a közoktatási intézmények átvilágításával. A másik elvi jelentőségű a művelődési-kulturális koncepció. A harmadik: egy jó órával ezelőtt a Jó Szerencsét Művelődési Ház megvételi szándéka. Akkor is vallottam és ma is azt mondom, hogy az Ifjúsági Ház funkciója áttelepíthető a többi önkormányzati vagy nem Önkormányzat által fenntartott intézményekbe. Ennek egyik fele megvalósult akkor, amikor a Szakiskola áttelepítésre került - hogy jó-e vagy nem jó, erről most ne vitatkozzunk - a másik fele pedig a közművelődési funkciók áttelepítése az, amivel ma megpróbálunk foglalkozni. Előfeltételként ezek a dokumentációk, amire hivatkoztam, mindegyik úgy fogalmazott, hogy a Jó Szerencsét Művelődési Házat vagy működtetésre vagy tulajdonba vétellel kell az Önkormányzatnak átvenni és akkor lehet szó áttelepítésről. Tehát az áttelepítés feltételeként határozta meg abban a két koncepcióban a Képviselő-testület az Ifjúsági Ház funkcióinak áttelepítését. Ezt ma is vallom, mert ez a jogi helyzet ezzel kapcsolatos, mivel ebben az esetben van az Önkormányzatnak ráhatása az egész kulturális élet megfelelő irányítására. Három dolog, amit elmondanék: a Képviselő-testület nemrégén döntött abban, hogy megvásárolja a Jó Szerencsét Művelődési Házat, de nem az idén. Állítom, hogy az Ifjúsági Ház funkcióinak áttelepítésével, továbbá a koncepcióban a kulturális intézményhálózatnak egy ésszerűbb működtetésével annyi idő alatt ez a vételár kb. kitermelhető lenne, mint amennyi időre fizetési haladékot kaptunk a Művelődési Ház megvásárlására, tehát három év alatt.

S u r á n y i Pál:

Egyrészt a július elsejei határidővel kapcsolatosan szeretném elmondani: mivel a legtöbb tevékenység tanévhez kapcsolódik, ezért ha úgy dönt a Képviselő-testület, hogy támogatja, ezért ez a határidő egy ésszerű határidő, mert akkor a nyár folyamán meg lehetne valósítani ezeket az átszervezéseket. Bebesi Úr kérdezi a költségkihatását a dolognak: részleteiben - ahogy elhangzott - nem vizsgáltuk, de burkoltan benne van, mi itt a helyzet a költségkihatásokkal. Azt mondtuk, azt támogatjuk, hogy személyi érdekek ne sérüljenek, magyarul ez azt jelenti, hogy a bérköltségek ugyanúgy továbbra is terhelnék a költségvetést. Ami itt megtakarítás, az intézménynek a közműellátásra fordítódjon. Egyértelmű, hogy pozitív szaldós a dolog. Lehet, hogy ez ebben az évben nem realizálódik, mert az átköltözésekkel kapcsolatban nyilván lesznek kiadások, de hosszú távon ez nyilván megtakarítást jelent.

M o l n á r László:

Többször elhangzott már itt az, hogy nem a mi intézményünk. Kérdezem én, tatabányai, székesfehérvári polgárok járnak ide ezekbe az intézményekbe? A város adófizető polgárai veszik igénybe ezeket az intézményeket. Egyszerűen irritál, mintha idegenek járnának ide máshonnan, akik igénybe vennék azokat az intézményeket, amit mi támogatni kívánunk vagy nem kívánunk, de itt a városban működnek, hagyományaik vannak, városi funkciókat látnak el. Én kérem a Képviselő-testületet, ne próbáljuk idegennek

tekinteni ezeket az intézményeket, fogjuk fel, hogy ezen intézmények a város szerves részei.

B á t o r Antal:

A Képviselő-testület tagjainak figyelmét szeretném felhívni: javaslatunkban az is benne van, hogy ebből semmit sem kötelező átteni a Jó Szerencsét Művelődési Házba, mert valamennyi megoldható a város tulajdonában lévő intézményekben. A Cserregőkről külön szóltunk. Azon kívül pedig a tánckör összesen 36 fővel, a Dolgozók Általános Iskolája 18 fővel érintett. A Dolgozók Általános Iskolája a 9. sz. Általános Iskolához tartozik és érzésem szerint akadályja nincs a felvitelnek, mert egy tagozatos osztály miatt ne iskolában tanuljon, nem is értem miért az Ifjúsági Házban vannak, nyilván egy korábbi koncepciónak a maradványa, hogy még mindig itt vannak.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Szeretnék emlékeztetni rá, hogy itt felnőtt oktatásról van szó.

B á t o r Antal:

Én úgy emlékszem, hogy felnőtt oktatást is lehet általános iskolában végezni, ez részletkérdés. A 18 fő és a tánccsoport az, akinek az elhelyezése megoldásra szorul, s ebben a pillanatban a Jó Szerencsét Művelődési Ház, mint igénybe veendő, el is felejtendő. Nem arról van szó, hogy csak a Jó Szerencsét Művelődési Házba telepíthetők át ezek a tevékenységek, a város bármelyik intézményébe elhelyezhetők valamennyien anélkül, hogy bármi probléma lenne.

S u r á n y i Pál:

Arra szeretném felhívni a figyelmet, hogy most még végleges döntést nem hozunk. Én kérem, támogassa a Képviselő-testület, hogy a lehetőséget megkapjuk ahhoz, hogy amikor ez a javaslat korrekt, pontos formában fennáll, akkor döntsük el, hogy ezt tudjuk-e támogatni vagy sem.

L e s z k o v s z k i Tibor:

További vélemény, észrevétel? A vitát lezárom.

Bátor Antal Képviselő Úr által ismertetett határozati javaslatot teszem fel szavazásra, aki támogatja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 14 igen szavazattal, 5 ellenszavazattal, 3 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

14/1997. (II.13.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete a város közművelődési feladatainak takarékosabb finanszírozása érdekében a Kulturális és Humán Szolgáltató Intézet tevékenységi körének átszervezését a következők szerint határozza el:

1.) A Képviselő-testület felkéri aljegyző asszonyt, hogy a Polgármesteri Hivatal illetékes irodáit és az érintett intézményvezetőket bevonva készítsen javaslatot az átszervezéssel összefüggő szakmai elhelyezési és személyzeti

jogviszony keretében (a közalkalmazotti és megbízási jogviszony keretében foglalkoztatottakra kiterjedően), továbbá ütemezze a feladatoknak és az érintett közösségeknek a városban lévő művelődési és oktatási intézményekbe történő telepítését.

Határidő: 1997. március 14.

Felelős: Péter Istvánné aljegyző

2.) A Képviselő-testület ugyancsak az aljegyző asszonyt kéri, hogy a "Jó Szerencsét" Művelődési Központnak kifejezetten a biztonságos átszervezést és áttelepülést szolgáló színpadi karbantartási - javítási szükségleteit mérse fel, s készítse el a munkálatok költségvetését.

Határidő: 1997. március 14.

Felelős: Péter Istvánné aljegyző

3.) A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy az átszervezéssel és áttelepüléssel járó költségvetési megtakarítás kimunkálásáról gondoskodjék.

Határidő: 1997. június 14.

Felelős: Leszkovszki Tibor polgármester

<p>2/4.) Hétvezér út kiépítésére Útalap támogatására pályázat benyújtása (11.)</p>
--

Leszkovszki Tibor:

Kérdezem előkészítő Szathmáry Kálmán Urat, szóbeli kiegészítést kíván-e tenni?

Szathmáry Kálmán:

Szóbeli kiegészítést nem kívánok tenni. Egyetlen egy dolgot szeretnék a Képviselő-testület figyelmébe ajánlani: ezen útnak a megépítése a belváros nehéz gépjárműforgalmát erőssen csökkentené, kisebb mértékű lenne a légszennyezés is.

Leszkovszki Tibor:

Bizottsági állásfoglalások ismertetését kérem!

Tránszky László:

A Városrendezési és Kommunális Bizottság 5 igen szavazattal, 1 ellenszavazat mellett a határozati javaslatot elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Domokos István:

A Beruházási Bizottság 7 igen szavazattal javasolja, hogy az összes főúthoz való csatlakozás feltételeit meg kell pályáztatni, a pályázati feltételeket el kell készíteni.

A Beruházási Bizottság 6 igen szavazattal javasolja a Hétvezér út kiépítésére Útalap támogatására pályázat benyújtását.

Leszkovszki Tibor:

Tisztelt Beruházási Bizottság tudja-e, hogy mi a pályázat feltétele? A pályázat feltétele engedélyezett kiviteli

tervek. Kérdezem a Beruházási Bizottságot, jelen pillanatban a többi helyen ezzel rendelkezünk-e? Mivel most akarunk pályázni, ezért kell a Képviselő-testület hozzájárulása.

B á t o r Antal:

A Gazdasági és Pénzügyi Bizottság 7 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a határozati javaslatot elfogadásra javasolja.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kinek van kérdése?

V á m o s i Tibor:

Tavaly júniusban ebben a teremben több bizottság összejöött és eldöntöttük a Hétvezér útnak a megtervezését. Többféle terv készült, a VI. tervezet 868 eFt-ba került, hogy ez a Közúti Igazgatóság által átvehető legyen. Most a Közúti Igazgatóság által átvehető lesz és támogatom. Nagyon örülök, hogy ez végre sikerült és megvalósulhat. Kérdezem, a 8. sz. főközlekedési út ténylegesen mindkét irányból biztosítja-e a ráhajtást erre az útra?

S z a t h m á r y Kálmán:

Jobbra, balra, mindkét irányba le lehet fordulni.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Ez lett elfogadva, ez lett kiviteli terv szintig elvíve, ez lett kifizetve az elmúlt évben. Erről két tájékoztatás volt képviselő-testületi ülésen.

Vélemény, észrevétel? Három bizottság támogatásával aki a pályázattal egyetért, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 21 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

15/1997. (II.13.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium által meghírdetett, az önkormányzati törzsvagyonghoz tartozó közúthálózat építésének támogatására a Hét vezér utcai beruházásával pályázatot nyújt be az Útalaphoz.

A beruházás bruttó összegét 17.539 eFt-ban határozza meg, melyhez az igényelt Útalap támogatás 8.769,5 eFt. A pályázat benyújtásához szükséges 8.769,5 eFt saját forrást az 1997. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a pályázat benyújtására.

Felelős: Leszkovszki Tibor polgármester

Határidő: 1997. február 28.

3.) **Baráti kapcsolat létesítése erdélyi magyarlakta településsel** (13.)

L e s z k o v s z k i Tibor:

Falussy Sándor Képviselő Úrnak adom meg a szót!

F a l u s s y Sándor:

Most látok lehetőséget arra, hogy egy újabb testvérvárosi kapcsolatot létesíthessünk. Ehhez kérjük a Képviselő-testület támogatását.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság állásfoglalását kérem!

S u r á n y i Pál:

Az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság 8 igen szavazattal támogatja a kapcsolatteremtést Székelyudvarhelyel.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kéretik megmondani, hogy a nemzetközi kapcsolatok rovatra milyen emelési javaslatot tesz a javaslattevő Jogi és Ügyrendi Bizottság?

(11,30 Surányi Pál, Molnár László kiment, a létszám: 20 fő)

F a l u s s y Sándor:

A Jogi és Ügyrendi Bizottság javasolja, hogy a költségvetési rendelet-tervezet 4. sz. mellékletében a nemzetközi kapcsolatok 1.200 eFt-os sora 1.700 eFtra emelkedjen.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kinek van kérdése? Vélemény, észrevétel? Aki a határozati javaslatban foglaltakat támogatja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 19 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

16/1997. (II.13.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota város Önkormányzati Képviselő-testülete a Jogi és Ügyrendi Bizottság előzetesen - kapcsolatfelvétel céljából - tett lépéseit folytatva és megerősítve elhatározza, hogy baráti kapcsolatot kíván létesíteni a Hargita megyei (Erdély) Székelyudvarhely várossal.

Felkéri a Polgármestert, hogy

- a Képviselő-testület ebbéli szándékát ismertető levéllel a székelyudvarhelyi polgármestert keresse meg,
- a válaszádról a Jogi és Ügyrendi Bizottságot és a Képviselő-testületet haladéktalanul tájékoztassa.

Felelős: Leszkovszki Tibor
polgármester

Határidő: megkeresést tartalmazó levél elküldésére:
1997. február 15.

2.) Várpalota Város Önkormányzatának 1997. évi költségvetése

(12.)

L e s z k o v s z k i Tibor:

A 12. sz. előterjesztés tulajdonképpen az elmúlt testületi ülésen hozott állásfoglalásoknak a bedolgozása, annak szövegben való megjelenítése.

Ehhez van hozzáfűzve egy határozat, a Pétfürdőn fel nem használt céltámogatásról történő lemondás.

Könyvvizsgálói vélemény a 12/A. számú anyag.

Pótlólag került kiosztásra a gördülő tervezés 1998-99. év fő számain tartalmazó mérleg.

Ez az alap tárgyalási anyag. Ezenkívül kiosztásra kerültek még az intézményi különkérelmek és más egyéb kérelmek.

Az előterjesztés szóbeli kiegészítésére felkérem Alpolgármester Urat!

T ö r z s ö k Károly:

Tisztelt Képviselő-testület!

A múltkori első olvasatos tárgyalás során elhangzott adatokkal kapcsolatosan több észrevétel jött. Az észrevételek fő mondanivalója az volt, hogy megkérdőjelezték a benne elhangzottakat. Had mondjam el, hogy az akkori ismertetés számadatai, arányai az 1996. évi induló költségvetési rendelethez képest ma is ülnek. Készítettem azóta egy újabb összehasonlítási adatsort az 1996. decemberi költségvetési módosításhoz képest történő változásokról. Ennek alapján azt kell mondanom, hogy az intézményi kiadások az 1996. decemberihez képest 15,2 %-kal haladják meg a tervezetben szereplő adatok szerintit. Ebből a személyi kiadások az 1996. decemberihez képest 18,9 %-os növekedést tartalmaznak, a dologi kiadások pedig 11,5 %-os növekedést az általános iskolák tekintetében.

Tájékoztatásul szeretném elmondani, hogy az 1996. decemberi költségvetési módosítás szerint az állami normatíva a közoktatás költségeinek csak 57,2 %-át fedezte, a jelenlegi javaslatban szereplő adatok szerint pedig 56,9 %-át fedezi, tehát valamelyest mérséklődött a normatíva aránya.

Azt is szeretném elmondani tájékoztatásul, hogy az egy főre jutó normatív állami hozzájárulás az általános iskolai közoktatás területén 72.603 Ft, az önkormányzat emellé még minden tanuló oktatásához 54.783 Ft-ot tesz hozzá. Ezzel együtt egy tanuló közoktatási költsége 127.386 Ft-ba kerül, ha nem számítom a saját bevételt. A saját bevétel pedig egy tanulóra 7.770 Ft.

Az óvodák vonatkozásában a decemberi adatokhoz hasonlítva 17,9 %-os a növekedés, ezenbelül a személyi juttatások növekedése 17,1, a dologié 18,7 %.

Az óvodák esetében az állami normatíva 1996-ban a 46 %-át fedezte az óvodai nevelésnek, ebben az évben pedig 50,9 %-át, a költségvetési javaslatban szereplő számok alapján.

Az óvodásokra jutó normatíva átlaga 69.160 Ft, az önkormányzati kiegészítés 66.572 Ft. Egy óvodás éves gondozási díja a saját bevétel leszámítása után 135.731 Ft-ot tesz ki.

Néhány szót mondanék a Zeneiskolával kapcsolatban is. A Zeneiskola vonatkozásában az 1996. évi decemberi módosítás

már önkormányzati támogatást is tartalmazott a normatívához képest, míg az eredeti költségvetésnél a normatíva nem került teljes mértékig felhasználásra. A decemberi módosítás szerint 1.431 eFt kiegészítő támogatást kellett az önkormányzatnak a Zeneiskola működéséhez adni, az 1996. évi eredeti költségvetéséhez képest 1997-ben a tervezet szerint 32,8 %-kal kapna többet.

A személyi juttatások vonatkozásában a növekedés mértéke 27,9 % egy év távlatában és 16,7 % a decemberi módosításhoz képest.

A dologi vonatkozásában az 1996. decemberihez képest nincs növekedés, viszont az 1996. eredetihez képest mintegy 100 %-os növekedés van.

Még egy gondolatot tájékoztatásul: A személyi juttatás nem a bérbesorolást jelenti. A személyi juttatásban benne van az étkezési hozzájárulás is, ami nem változott összegszerűen, benne van a továbbképzési támogatás, ami szintén nem változott az 1996. évihez képest, benne van a túlóra is, amit a pedagógus kap, de benne van az alapbér és a pótlék is, tehát minden olyan dolog, ami a dolgozónak valamilyen módon átadásra kerül.

Köszönöm szépen. Ennyi kiegészítést és bizonyos mértékig helyreigazítást szerettem volna tenni a véleményekkel kapcsolatban.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A következő javításokat kérem a mellékletekben elvégezni:

A 2. sz. melléklet első oldalán a 8. sz. Óvoda sorában az alaptevékenység változás 784 eFt-ja helyesen 781 eFt.

A 6. sz. melléklet tételeit ha összeadjuk, az nem 56 millió, hanem 2.750 eFt-tal kevesebb, ami a tartalékkeret.

A 7. sz. melléklet 17. sora: mérnök konzultáns díj, a többi szövegszerű megfogalmazást kérem kihúzni.

Bizottsági állásfoglalások ismertetését kérem.

Dr. S z i l á g y i Tibor:

A költségvetési rendelethez a Környezetvédelmi Bizottság két módosító javaslatot fűzött:

Az egyik úgy szól, hogy létesüljön egy olyan pénzalap, amelyből a kimagasló eredménnyel dolgozó közalkalmazottak, közművelődési dolgozók részesüljenek, tehát jutalmazásuk megoldható legyen. A jutalmazás nagyságát pedagógusoknál, közművelődési szakalkalmazottaknál az átlag alapbér 5 %-a, egyéb besorolású dolgozók esetében pedig az átlag alapbér 3 %-a szabja meg. A bizottság ezt a javaslatot 4 igen szavazattal és 3 nem szavazattal elfogadta.

A másik módosító javaslat, hogy a lakáscélú bérleményekből befolyt összeg és annak felhasználása is kerüljön a költségvetésen átvezetésre. Ezt a javaslatot a bizottság 7 igen szavazattal, egyhangúlag támogatta.

A + 12-es anyagot, hogy a karitatív és egyéb kulturális célra tervezett 13 millió Ft-os céltartalék keret 7,2 millióra változzon, ezt a bizottság 5 nem szavazattal és 2 tartózkodással nem támogatja.